

برنامج  
الأغذية  
العالمي



Programme  
Alimentaire  
Mondial

World  
Food  
Programme

Programa  
Mundial  
de Alimentos

المجلس التنفيذي

الدورة العادية الثانية

روما، ١٧ - ١٩/٥/٢٠٠٠

## تقارير المديرية التنفيذية عن المسائل التشغيلية

البند ٧ من جدول الأعمال

عمليات الإغاثة الممتدة والإنعاش التي أجازتها  
المديرية التنفيذية في الفترة  
(١٩٩٩/٧/١ - ١٩٩٩/١٢/٣١)  
أرمينيا ٦١٢٠

مقدمة للمجلس للعلم والإحاطة

المساعدات الغذائية من أجل الإغاثة والإنعاش  
للاجئين والمجموعات الضعيفة في أرمينيا

عدد المستفيدين: ١٧٠ ٠٠٠ مستفيد

عدد المستفيدين: ١٧٠ ٠٠٠ مستفيد

مدة المشروع: ستة أشهر (١٩٩٩/٧/١ - ١٩٩٩/١٢/٣١)

مدة المشروع: ستة أشهر (١٩٩٩/٧/١ - ١٩٩٩/١٢/٣١)

التكاليف (بدولار الولايات المتحدة الأمريكية)

مجموع تكاليف الأغذية التي يتحملها ٢ ٣٦٥ ٢٠٠ دولار  
البرنامج:

مجموع التكاليف التي يتحملها البرنامج: ٤ ٣١٦ ٢٥٧ دولارا

إجمالي التكاليف: ٤ ٣١٦ ٢٥٧ دولارا



Distribution: GENERAL

**WFP/EB.2/2000/7-C/2**

13 April 2000

ORIGINAL: ENGLISH

## مذكرة للمجلس التنفيذي

### الوثيقة المرفقة مقدمة للمجلس التنفيذي للعلم والإحاطة بمحتواها

تدعو الأمانة أعضاء المجلس الذين يرغبون في إبداء بعض الملاحظات أو لديهم استفسارات تتعلق بمحتوى هذه الوثيقة الاتصال بموظفي برنامج الأغذية العالمي المذكورة أسماؤهم أدناه، ونرجو أن يتم الاتصال قبل ابتداء اجتماعات المجلس التنفيذي بفترة كافية.

مدير إقليم آسيا وشرق أوروبا (OAE): Ms. Cheng-Hopkins رقم الهاتف: 066513-2209

منسق عمليات أرمينيا (OAE): Ms U. Thapa رقم الهاتف: 066513-2041

الرجاء الاتصال بأمين الوثائق إن كانت لديكم استفسارات تتعلق بإرسال الوثائق المتعلقة بأعمال المجلس التنفيذي أو استلامها وذلك على الهاتف رقم: (066513-2645).



- ١- بعد ثماني سنوات من الاستقلال مازالت أرمينيا تواجه تحديات متمثلة في انتشار الفقر والبحث عن الإنعاش الاقتصادي. ولقد أدت الحرب في أذربيجان على منطقة نخورنو كاراباخ إلى نزوح الآلاف من السكان إلى أرمينيا. ولقد ظل وقف إطلاق النار قائماً منذ مايو/أيار ١٩٩٤ مع بعض المناوشات الحدودية. وبسبب الصراع فرض حصار من قبل أذربيجان وتركيا ١٩٨٩، أدى إلى إعاقة تجارة أرمينيا بشكل كبير. وتغير عدد اللاجئين والنازحين بشكل طفيف لأن الصراع لم يحسم بعد. تعيش الغالبية العظمى من لاجئي أذربيجان البالغ عددهم ٢٥٠.٠٠٠ في أوضاع سيئة للغاية إلى جانب ضحايا الزلزال البالغ عددهم ٥٧.٠٠٠ والذين لازالوا يعيشون في مساكن مؤقتة منذ وقوع الكارثة في عام ١٩٨٨. ولقد أدى ذلك الزلزال إلى مقتل ٢٥.٠٠٠ نسمة ونشرد بسببه ٥٣٠.٠٠٠ نسمة ودمر ٤٠ في المائة من وسائل الإنتاج في البلاد.
- ٢- كان للكارثة المالية في روسيا في الربع الثالث لعام ١٩٩٨ آثاراً كبيرة على الاقتصاد الأرميني ذلك أن حوالي ربع التجارة الخارجية كانت مع الاتحاد الروسي. ويضاف إلى ذلك عودة العديد من العمال الأرمينيين الذين كانوا يعملون في روسيا مما زاد نسبة البطالة في أرمينيا.
- ٣- أرمينيا بلد مغلق لا ساحل له، وهي أكثر البلاد فقراً وأقلها نمواً في منطقة القوقاز. فمنذ عام ١٩٩٥ تم تصنيف أرمينيا ضمن فئة بلدان العجز الغذائي ذات الدخل المنخفض وفقاً لمعايير منظمة الأغذية والزراعة وتم تصنيفها بلداً من البلدان ذات الاقتصاد المنخفض وفقاً لمعايير البنك الدولي. يبلغ عدد سكان أرمينيا ٣,١ مليون نسمة ويبلغ متوسط الدخل المحلي الإجمالي ٥,٥ دولار. وبسبب الانتقال إلى اقتصاد السوق والتدهور المتواصل في الأوضاع الاجتماعية والاقتصادية خلال العقد الماضي وقعت تعقيدات وفوارق اجتماعية واقتصادية بين مختلف قطاعات السكان وبين مختلف الأقاليم في البلاد.
- ٤- تصل معدلات استهلاك الأغذية لعدد كبير من السكان مدى يجعلهم تحت حد الفقر. حيث يمثل الغذاء ٧٠ في المائة من النفقات لدى الأسر الفقيرة، وهذه النفقات لا تغطي تكلفة تشكيلة الأغذية الدنيا لـ ٤٤ في المائة من سكان أرمينيا ويؤدي هذا الفقر في كمية الغذاء الذي يتناولونه إلى الضعف والانخفاض في قلة المغذيات الدقيقة لديهم.
- ٥- أطلقت حكومة أرمينيا برنامجاً للإصلاح يهدف إلى الآتي: (أ) تخفيض القطاع العام والتحول إلى خصخصة الاقتصاد؛ (ب) التشجيع الاستثمارات المحلية والأسواق التنافسية؛ (ج) تثبيت الاقتصاد الكلي، وعلى الرغم من ذلك فهناك حاجة متواصلة للمساعدات الإنسانية.
- ٦- بدأ برنامج الأغذية العالمي يقدم مساعدات لأرمينيا منذ عام ١٩٩٤ بتوزيع أغذية للإغاثة وكانت أنشطة البرنامج تتركز في البدء على النازحين وبدأ البرنامج في سياسة جديدة لتحديد المستفيدين وفقاً لمدى هشاشة أوضاعهم إلى الأغذية وذلك لضمان التوزيع العادل للأغذية أيضاً للسكان المقيمين.
- ٧- قدم البرنامج ٥١.٠٠٠ طن من أغذية الإغاثة لأرمينيا في إطار عمليات الطوارئ خلال فترة الخمس سنوات الممتدة من عام ١٩٩٤ إلى منتصف عام ١٩٩٩. واستفاد من هذه المساعدات ما متوسطه ٢٠٠.٠٠٠ مستفيد في العلم



بما في ذلك المجموعات الضعيفة واللاجئين والنازحين الذين استفادوا من أغذية الإغاثة بالإضافة إلى ٧٥ ٠٠٠ شخص من المجموعات الضعيفة شاركوا في مشروعات الغذاء مقابل العمل.

٨- وفي إطار عملية الإغاثة الممتدة والإنعاش رقم ٦١٢٠ وضع البرنامج منهجاً ذا مسارين في برمجة أنشطته يتمثل في حصة منزلية للذين ينتمون إلى المجموعات الضعيفة ويشمل ذلك حصة لفصل الشتاء للأسر التي ترأسها النساء وحصة للإنعاش في إطار مشروعات الغذاء مقابل العمل للعاطلين عن العمل القادرين على العمل. وبلغ عدد الذين قصدهم البرنامج بمساعدته في النشاط الأول ١١٠ ٠٠٠ مستفيد و ٦٠ ٠٠٠ مستفيد بالنشاط الثاني.

٩- والأهداف العامة لهذه العملية هي: (أ) تحسين الأوضاع التغذوية للمجموعات الضعيفة بما في ذلك اللاجئين مع تركيز خاص على احتياجات النساء والأطفال؛ (ب) تحسين الأوضاع الصحية وظروف المعيشة للمجموعات الضعيفة عن طريق تأهيل البنيات الاجتماعية؛ (ج) المساعدة في عملية الإنعاش بين الفقراء والجوعى عن طريق تأهيل المرافق الريفية لتحسين إنتاج الغذاء والاعتماد على الذات؛ (د) المساهمة في الحفاظ على معيشة اللاجئين وتشجيع الحلول على المدى البعيد؛ (هـ) الحد من الآثار السالبة لإدخال نظام الرفاه الجديد.

١٠- تم إجازة هذا المشروع ليمتد لمدة عام واحد من يناير/كانون الثاني إلى ديسمبر/كانون الأول ٢٠٠٠ في دورة المجلس التنفيذي في أكتوبر/تشرين الأول ١٩٩٩ تحت المشروع ٦١٢٠ (التوسع الأول).